FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Man. — District No. 9 (Marquett) — S. District No. 2 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 6 — in / dans 1/19 Post 20 B28 + Post 1/19 B29 — Russell (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Alex S. Cruer — Enumerator. / Enumérateur.

Page 8 — Page 8

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier dans la fabrique ou à la maison. (Mettez "F" pour fabrique et "H" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autres occupations qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other occupations than principal, $.) / Gages supplémentaires. (D'autres occupations que son occupation principale, $.)	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.")	
Line / Ligne 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	66	Thompson George	m	W	Head	M	20 Jan	1868	33	Ont r		V	Irish	Canadian	Presb	Farmer	✓											1	1	1	—	English		1
2		" Mary A	F	"	wife	"	15 May	1868	32	Ont r		V	German	"	"												8	1	1	1	—	"		2
3		" Norman	m	V	Son	S	23 Oct	1893	7	" r		V	Irish	"	"												—	—	—	+	—	"		3
4		" Harvey	m	V	"	"	12 July	1895	5	" r		V	"	"	"												—	—	—	—	—	"		4
5		" Russell	m	V	"	"	11 Sept	1897	3	" r		V	"	"	"												—	—	—	—	—	"		5
6		" Catherine E	F	"	Daughter	"	4 "	1900	1	Man r		V	"	"	"																			6
7		Ruff Frederick	m	V	Head	M	10 Feb	1859	42	Russia	1900	V	Russian		Lutheran	Labourer	✓		✓		✓							1	1	—	—	German		7
8		" Catherine	F	"	Wife	"	1 April	1861	40	"	1900	V	"		"													1	1	—	—	"		8
9		" August	m	V	Son	S	6 Mar	1885	16	" r	"	V	"		"													1	1	—	—	"		9
10		" Jacob	m	V	"	"	11 Jan	1891	10	" r	"	V	"		"																			10
11		" Emma	F	"	Daughter	"	15 June		3	" r	"	V	"		"													1	1	1	—	English		11
12	67	67	Bott John K	m	V	Head	M	4 "	1838	63	N.S.	1841	V	Scotch	"	Ch of Eng	Farmer	✓										1	1	1	—	"		12
13			" Melissa	F	"	wife	"	21 Jan	1861	40	Ont		V	"	"	Presb													1	1	1	—	Austrian		13
14			" Herbert Metro	m	V	Servant	S	6 Aug	1885	16	Austria r	1896	V	Russian		R Cath	Servant			✓		✓							1	1	1	—	English		14
15	68	68	Smitten Joseph	m	V	Head	S	16 Feb	1880	21	Ont		V	English	"	Meth	Farmer	✓											1	1	1	—	"		15
do 16	69	69	Bellen Henry	m	V	Head	M	3 May	1841	60	Ont r		V	"	"	Ch of Eng	Farmer	✓											1	1	1	—	"		16
17			" Jane	F	"	wife	"	30 Aug	1850	50	" r		V	"	"	"													1	1	1	—	"		17
18			" Florence	F	"	Daughter	S	16 Aug	1883	18	Ont w		V	"	"	"													1	1	1	—	"		18
19			" William	m	V	Brother	S	11 Jan	1844	57	" r		V	Scotch	"	Presb	Farmer	✓											1	1	1	—	"		19
1/19 B1 20	70	70	Johnston George S	m	V	Head	"	28 Mar	1860	40	" r		V	Scotch	"	Presb	Labourer			✓		✓							1	1	1	—	"		20
1/19 B1 21	71	71	Hamilton William	m	V	Head	M	10 Jan	1858	43	Scotland r	1890	V	Scotch	"	Presb	Farmer	✓											1	1	1	+	"		21
22			" Isabella	F	"	Wife	"	14 Nov	1860	40	England w	"	V	English	"	"													1	1	1	—	"		22
23			" Margaret	F	"	Daughter	S	4 Dec	1883	17	Finland r	"	V	Scotch	"	"													1	1	1	—	"		23
24			" Robert	m	V	Son	"	10 Jan	1886	15	" "	"	V	"	"	"													1	1	1	—	"		24
25			" Joseph	m	V	"	"	14 Feb	1888	13	" "	"	V	"	"	"													1	1	1	—	"		25
26			" Leslie	m	V	"	"	10 April	1890	11	" "	"	V	"	"	"													1	1	1	—	"		26
27			" Agnes	F	"	Daughter	"	4 Mar	1892	9	Man ? r		V	"	"	"												—	1	1	1	—	"		27
28			" Minnie	F	"	"	"	15 April	1893	8	" ? r		V	"	"	"												—	—	—	+	—	"		28
29			" Fanny	F	"	"	"	13 Dec	1895	5	" ? r		V	"	"	"													1	1	1	1	"		29
30	72	72	Williams Ernest	m	"	Head	M	17 "	1871	29	England r	1889	V	English	"	Ch of Eng	Farmer	✓											1	1	1	—	"		30
31			" Lela	F	"	wife	"	2 Jan	1877	24	Ont w		V	"	"	"													—	—	—	+	—	"		31
32			" Claude	m	"	Son	S	5 Oct	1898	2	Man r		V	"	"	"													—	—	—	—	—	"		32
33			" Percival	m	"	"	"	12 Aug	1890	10	Man r		V	"	"	"													1	1	1	—	German		33
34			Smith Emelia	F	V	Servant	"	14 July	1883	18	Germany r	1890	V	German	"	R Cath	Servant			✓		✓							1	1	1	—	English		34
do 35	73	73	Spriggs Thomas	m	V	Head	M	12 Feb	1861	40	England r	1885	V	English	"	Ch of Eng	Farm Labourer	✓		✓		✓							1	1	1	—	"		35
36			" Mary	F	"	wife	M	29 June	1870	30	" r	1893	V	"	"	"													1	1	1	—	"		36
do 37	74	74	McKerson William	m	V	Head	M	25 Feb	1869	32	Ont r		V	Scotch	"	Presb	Farmer	✓											1	1	1	—	"		37
38			" Ann J	F	"	wife	"	9 Aug	1876	25	" r		V	Irish	"	"													1	1	1	—	"		38
39			" Gertrude	F	"	Daughter	S	1 May	1896	5	Man r		V	Scotch	"	"												—	—	—	+	—	"		39
40			" Celia P	F	"	"	"	1 Oct	1899	1	" r		V	"	"	"																			40
41			Hastie John	m	"	Servant	S	14 Aug	1886	14	Scotland r	1890	V	"	"	"	Servant			✓		✓							1	1	1	—	"		41
42	75	75	Wright John H	m	"	Head	M	3 July	1860	40	Ireland r	1882	V	Irish	"	Ch of Eng	Farmer	✓											1	1	1	1	"		42
43			" Elizabeth	F	"	Sister	"	19 June	1856	45	" r	1886	V	"	"	"	Farmer	✓											1	1	1	—	"		43
44			Bell Edgar	m	"	Servant	"	29 Aug	1875	25	England r	1894	V	"	"	"	Servant			✓		✓							1	1	1	—	"		44
45			Allen Alexander	m	"	Head	M	23 Sep	1858	42	Ont r		V	English	"	Meth	Farmer	✓											1	1	1	—	"		45
do 46	76	76	" Mary	F	"	wife	"	8 April	1862	39	Ont r		V	"	"	"													1	1	1	—	"		46
47			" Lawrence	m	"	Son	S	2 Oct	1881	19	" r		V	"	"	"	Farm Labourer	✓											1	1	1	—	"		47
48			" Florence	F	"	"	"	6 Feb	1883	18	" r		V	"	"	"													1	1	1	—	"		48
49			" Clarence S	m	"	"	"	12 "	1885	16	Man r		V	"	"	"	Farm Labourer	✓											1	1	1	—	"		49
50			" Clarence	m	"	"	"	26 Dec	1887	13	" r		V	"	"	"																			50